



OWNER'S MANUAL

LG CORDLESS

HANDY-STICK CLEANER

This manual contains important information and instructions for the safe use and maintenance of the vacuum cleaner. Please read all of the information on page 3, 4, 5 for your safety. Please keep this manual in an easily accessible place for future reference.

VS84** Series



MFL67983115

www.lg.com

Table of contents

Important safety instructions	3~5
Components and functions	6
How to use	7~15
Assembling vacuum cleaner	7
Assembling Charger	8
Using the Product	9~11
Charging	12
Cleaning Dust bin	13
Assembling Dust bin	14
Cleaning Nozzle	15
Troubleshooting Guide	16

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before using your vacuum cleaner to prevent the risk of fire, electrical shock, personal injury, or damage when using the vacuum cleaner. This guide does not cover all possible conditions that may occur. Always contact your service agent or manufacturer about problems that you do not understand. This appliance complies with the following EC Directives :-2006/95/EC Low Voltage Directive -2004/108/EC EMC Directive.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "WARNING" or "CAUTION."

These words mean:



This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause serious bodily harm or death.



This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause bodily injury or property damage.

WARNING

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by LG Electronics Service Agent in order to avoid a hazard.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

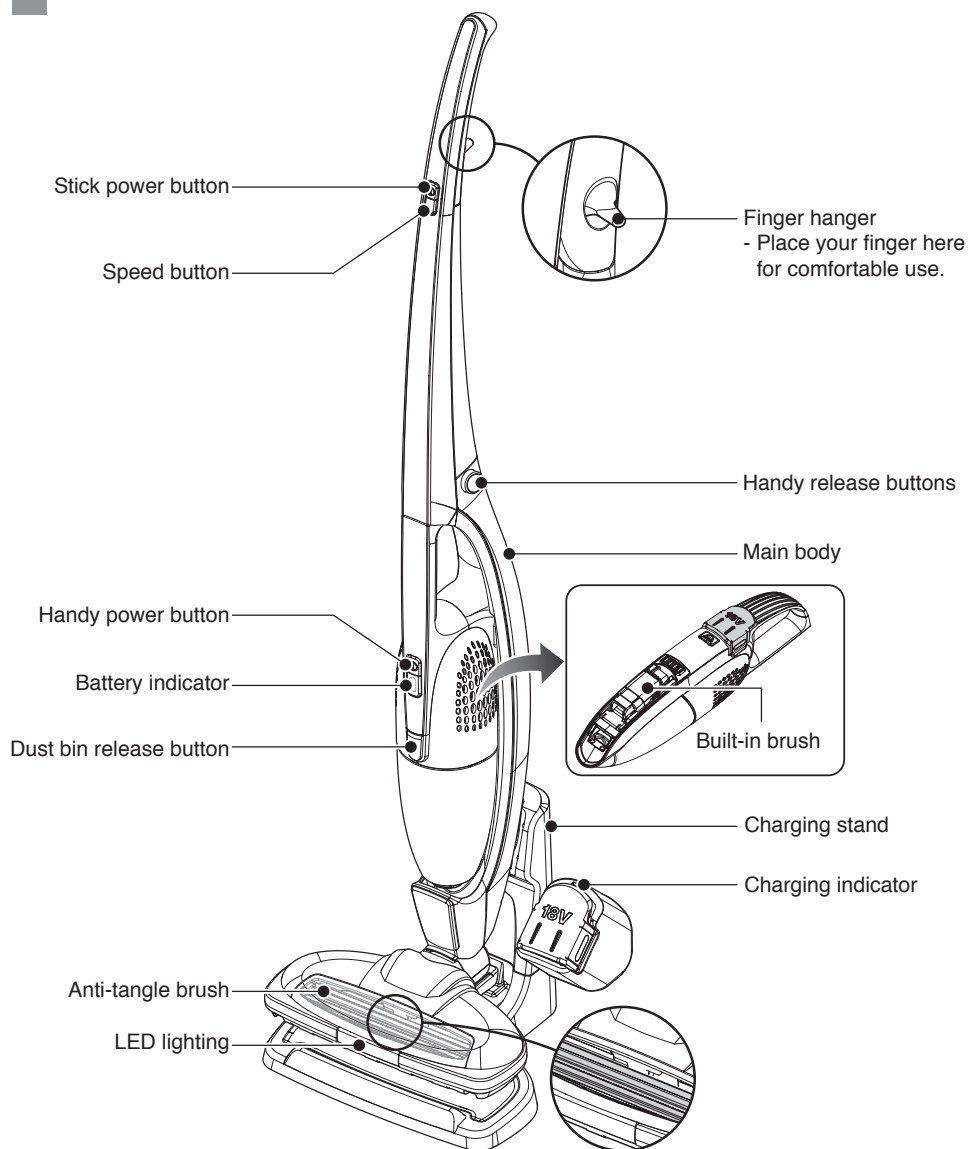
- **This appliance is designed for normal indoor domestic use only. It is not to be used for any office or commercial application.**
- **No one other than a repair technician shall disassemble or modify the product.**
It may cause fire or electrical shock.
- **Do not spray combustible materials such as gasoline or solvents, or surfactants such as detergents or bathing goods, or drinks near the cleaner and its charging stand.**
It can cause an explosion or fire.
- **Do not allow the power cord to be crushed, kinked or cut by heavy objects.**
Using a damaged cord or plug could cause fire or electrical shock. When the power cord is damaged, it is dangerous, so please have the cord replaced by an authorised service center.
- **Do not let liquid such as water enter the product, and do not use the unit to pick up liquids, sharp pointy objects, or hot embers.**
It causes fire or electrical shock.
If water accidentally enters the unit, immediately turn off the power switch of the main body, pull out the power plug, and contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not insert pins or sharp pointy utensils into or around the cleaner or its charging stand.**
There is a risk of electrical shock.
- **Do not use the appliance if gas odors can be detected. Unplug the unit and provide ventilation to avoid possible dangers.**
There is a risk of fire or explosion.
- **Make sure that the unit is plugged into a wall socket over 10amp and not overloaded.**
Overloading of any wall socket can cause fires and product malfunction.
- **Do not use the appliance if the power cord or socket is in any way loose or damaged.**
It can cause fire or electrical shock.
- **Do not operate the appliance with the suction inlet or outlet which are blocked.**
It causes deformation of main body or fire by overheating.
- **Do not operate the cleaner while dust bin is taken out.**
There is a risk of product damage or electrical shock injury.
- **Do not place power cord and the product near heating devices.**
It can cause deformation of main body, malfunction, or fire.
- **Be careful that your fingers do not touch the pins when you pull out the plug from the mains outlet.**
It can cause electrical shock.
- **Do not allow children or pets to play with the product or use the product as a toy.**
It can cause personal injury and damage to the unit.
- **Do not handle the plug with wet hands.**
It may cause electrical shock.
- **Do not clean the inlet with water and then use immediately without sufficiently drying the components first.**
It may cause electrical shock and malfunction.
- **When you clean the exterior, make sure to pull out the power plug, and do not wash with harsh or abrasive solutions.**
It can cause electrical shock and exterior damage.
- **Do not place hands into the intake while the appliance is operating. Allow the unit to stop operating and disconnect from the wall socket to avoid any personal injury.**
- **Do not wash the exterior of inlet or bottom surface with water or detergent. Use only a damp cleaning cloth.**
It may damage product or cause electrical shock.
- **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its authorised service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
- **Do not use the product at a place subject to lots of industrial oil fumes or metal particulates.**
Doing so can cause fire or product failure.
- **Do not use the product at a place subject to leakage or probable leakage of combustible gases.**
It may result in fire or explosion.
- **Do not disassemble the battery.**
There is a risk of fire or electric shock.
- **Do not expose product to heat or fire. Do not expose product direct sunlight.**
There is a risk of fire and explosion.
- **Do not physically impact the battery.**
There is a risk of fire and explosion.
- **Charge only as specified charger. (Genuine adapter included in the product box)**
Do not use the provided adapter with any other products or for any other purpose than its intended use.
Please charge the right way.
The battery may be damaged and may cause a fire.
- **If any liquid leaks from the batteries, avoid contact with the skin or eyes.**
If you touched the liquid, wash contact area with plenty of water and get medical attention.
There is a risk of burns and blindness.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION

- **Do not use this cleaner on anything other than rated voltage.**
It may cause fire and unrepairable product damage.
- **If the product is not in use for a long period of time, pull out the power plug.**
- **Static Electricity may be generated at main body during the cleaning.**
Cleaner may malfunction due to electrostatic energy, so pull out the power cord and put it back in again.
- **Big objects such as socks, stocking, tissues, etc., may block the inlet during the cleaning, so please remove them before starting the cleaning.**
This appliance must be used to remove dust only.
- **Do not stop on one spot or use it on the same spot repeatedly for a long time.**
The surface may be damaged by the friction and vibration.
- **Do not touch the bottom surface with hand or foot while the appliance is in operation.**
- **Do not operate the appliance without the dust bin and its covers in place. Always ensure the dust bin is cleaned when it reaches its limit or beforehand.**
If it is used continuously while dust bin is full, it will cause malfunction and overheating.
- **To avoid the risk of fire or electric shock, always grip it from the plug when removing. And never pull on the power cord when removing it from the wall socket.**
- **If a foreign object is attached to the bottom surface of dust bin, remove it before using the product.**
It could compromise the suction motor and cause malfunction and damage.
- **Never use the product for removing toxic gases.**
The product may fail, and toxic gases will not be removed.
- **Use or place the unit on a level surface and area and do not apply undue force to the unit when using it.**
Doing so can cause fire or product failure.
- **If disposing the unit, it must be done correctly as it contains battery cells that can cause fire or explode if not disposed of correctly.**

Components and functions



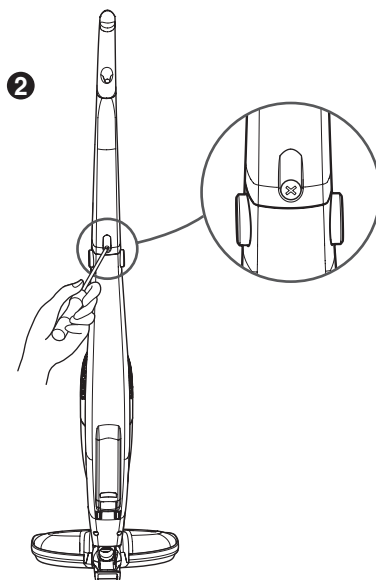
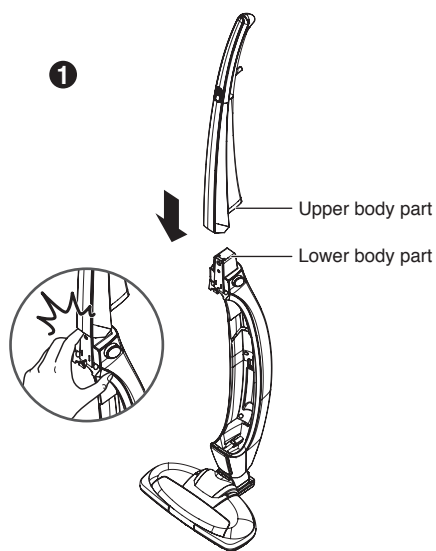
Components:

Charger, Handle holding screw,
Spare battery



How to use

Assembling vacuum cleaner



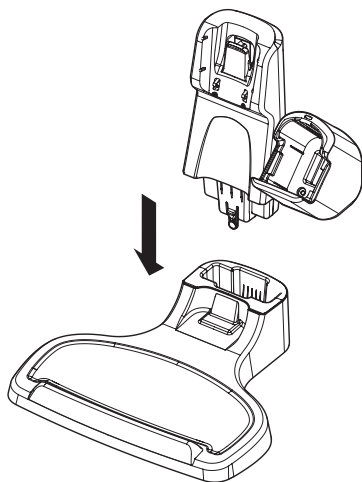
1 Assembling the Upper and Lower body parts **2 Fasten the fixing screw**

Attach upper body part to the lower body part in arrow direction as shown in the figure.
(When assembling the product, make sure not to get your finger stuck.)

There is a fixing hole on the rear side the product.
Use the fixing screw provided with the product to assemble and secure upper and lower parts.

How to use

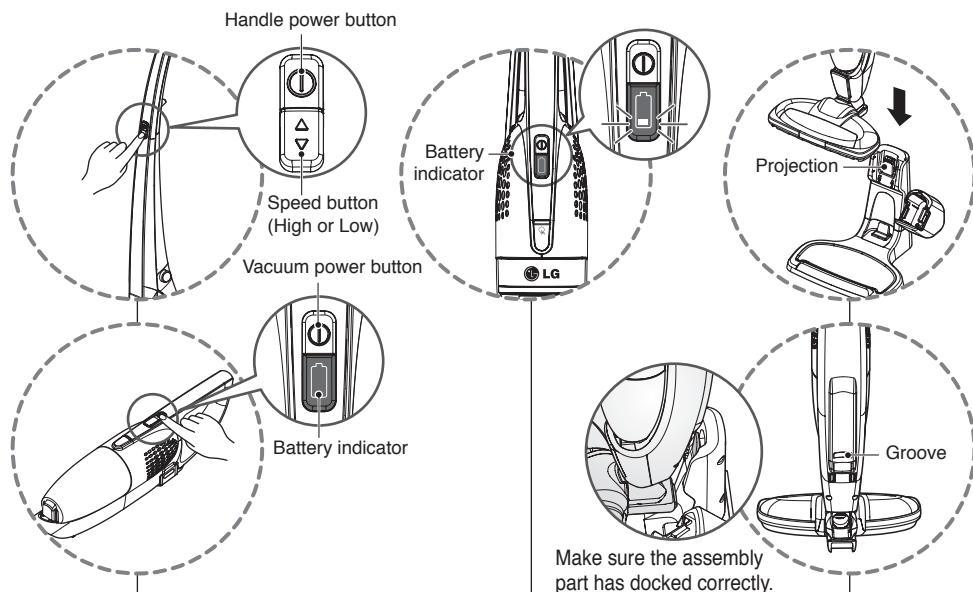
Assembling Charger



Insert the upper part of the charging stand to the base until you hear a “click” sound.

How to use

Using the Product



Press the power button to turn on the product.

- When you use the vacuum cleaner, select the motor speed with the speed button.
- If the product doesn't work, check the battery indicator for a visual display.

Place the rear bottom of the main body on the charger as shown on the figure.

Make sure the assembly part has docked correctly.

Battery indicator shows remaining charge.

- A fully charged battery lasts for 20 minutes at the high speed and for 30 minutes at the normal speed (depending on the floor type).
- When the battery power level is low, the battery indicator shows one blinking light, and then the power turns off soon after.



WARNING

Do not use this cleaner to vacuum liquids. Vacuuming liquids will cause the unit to malfunction.

How to use

Using the Product



The anti-tangle brush is ideal for cleaning short-furred carpet or a normal timber floor surface.

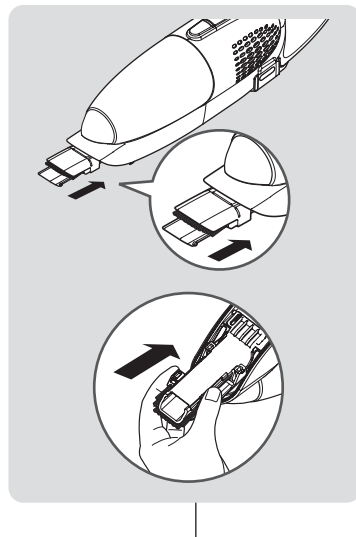
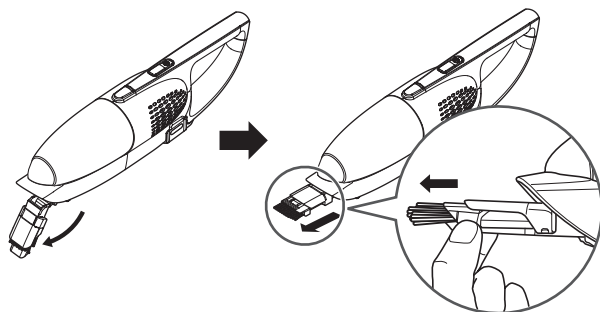
- ① It is not recommended to vacuum a carpet with long fur.
- ② If you vacuum a long piled carpet, it may cause the anti-tangle brush to stop rotating.
 - When the anti-tangle brush stops due to a motor overload, turn the vacuum cleaner off and on again to allow it to work again.
- ③ After you have finished using the vacuum, place the vacuum cleaner on the floor or on the charging stand.
 - If the product falls over due to improper placement when not in use, it may damage the unit or harm children or pets.

The Anti-hair brush motor is fitted with overload protection which stops the motor from rotating, to help prevent accidental injury or damage to tangled threads and fabrics.

How to use

Using the Product

For the convenience of the user, a built-in brush is attached to the hand held cleaner. When using the hand held cleaner alone, refer to the following instructions.



Using built-in brush

Pull out the built-in brush until it secures into place at the bottom of the vacuum cleaner in the arrow direction.

Move the brush in the arrow direction until it is locked into place.

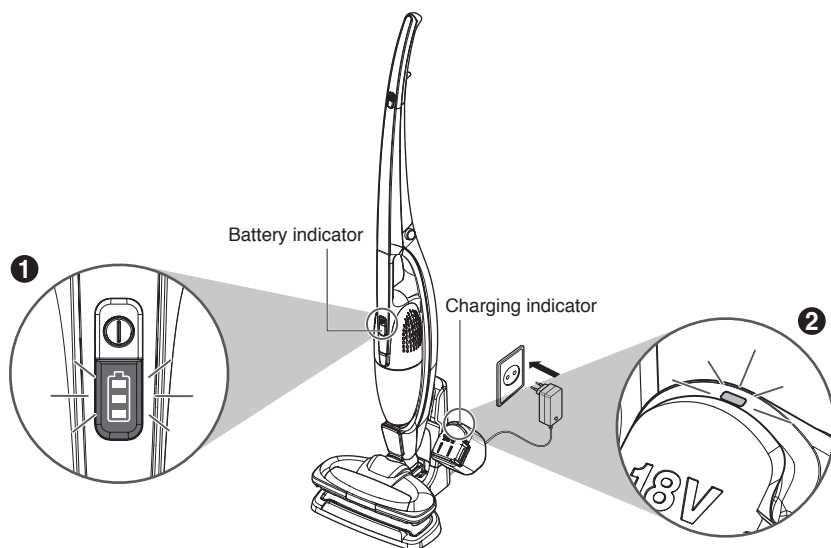
Retracting the built-in brush

Firmly slide the built-in brush in the arrow direction.

Fold the built-in brush body back into the enclosure in the arrow direction.

How to use

Charging



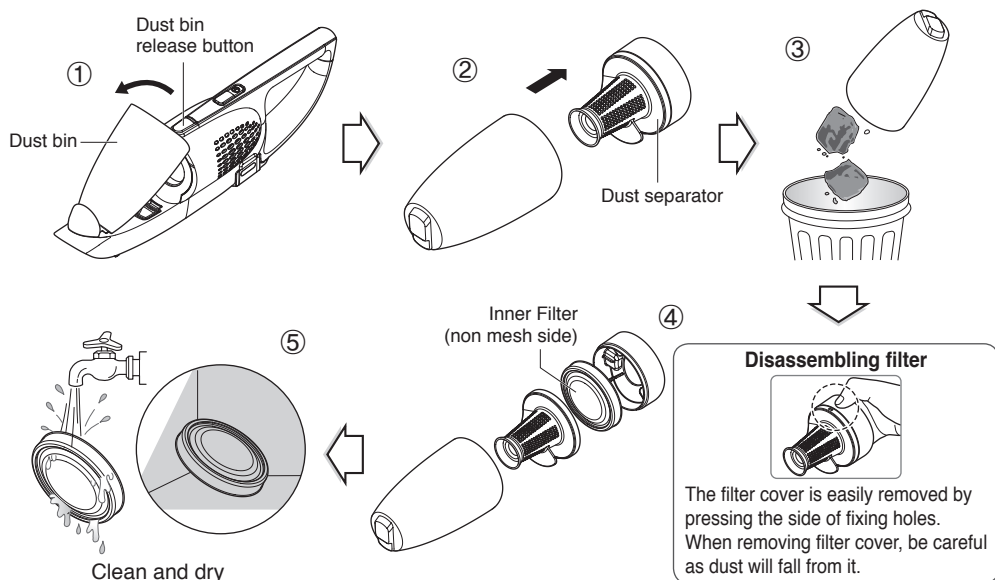
1 If the voltage gets low during operation, the power is automatically turned off to protect the battery. You must then recharge the battery. Before beginning the recharge, check that the hand held cleaner is properly docked to the main body, and then place it on the charging stand.

2 The charging time may vary depending on the battery condition. When the minimum amount of charge is left, it takes about 4.5 hours to fully charge the battery. (Charging one battery)

- The battery fitted to the vacuum cleaner is charged first, and then the battery attached to the charging stand is charged.
- While the hand held cleaner is charging, the battery indicator light blinks to show the charge amount.
- When the battery is fully charged, the hand held battery status indicator stays on.
- While the battery on the charging stand is charging, the single LED indicator on the charging stand will blink, and when the battery is fully charged, the LED will remain on.
- If the vacuum is not used for a long period of time, it is recommended to, remove the charging adaptor plug from the wall socket.
- To get a full charge for the two discharged batteries at the same time, it may take up to 9 hours.

How to use

Cleaning Dust bin



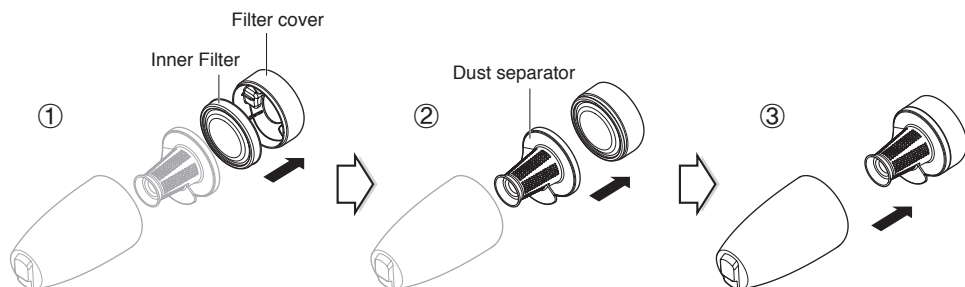
- ① To detach the dust bin, push and hold the release button and pull it in arrow direction.
- ② Detach the dust separator in arrow direction.
- ③ Empty the dust bin.
- ④ Disassemble the dust separator to clean the filter.
(Beware that the dust that may fall off the filter in the process.)
- ⑤ Rinse the detached filter under water until the water runs clear and completely dry the filter in the shade.
(Do not use hot water or detergent. They may cause deformation to the filter.)

Helpful tip

- To maintain the vacuum cleaner, clean the filter once a week with a cleaning brush or by using another vacuum cleaner, and at least twice a month with water.
(Frequent cleaning of the filter can help maintain its performance.)
- To maintain the best performance of your vacuum cleaner, empty the dust bin after every use.
- After cleaning the dust separator, be sure to put it back into the dust bin.
- Always use the vacuum cleaner with the dust separator assembled. If not, dust will be sucked into the main body and motor, causing a malfunction and damage to the vacuum cleaner.

How to use

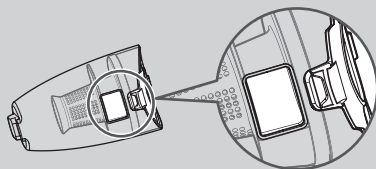
Assembling Dust bin



- ① Attach the inner filter back onto the filter cover.
- ② Attach the dust separator back onto the filter cover.
- ③ Put the dust separator back into the dust bin.

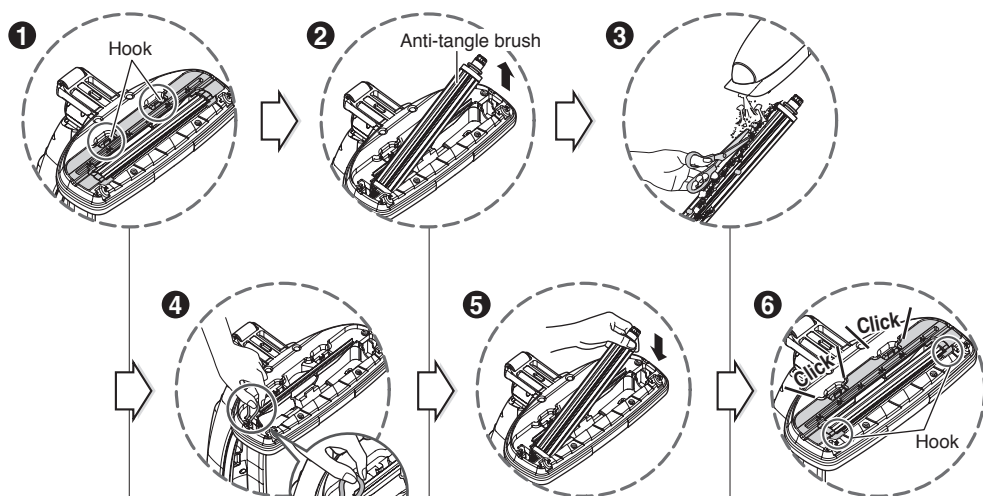
Helpful tip

- Refer to the following figure to assemble the filter cover, filter holder and dust bin by aligning in the right direction.



How to use

Cleaning Nozzle



1 As showing in the figure, press the hook to release the anti-tangle brush cover.

2 Lift the anti-tangle brush in the arrow direction and detach it from the drive belt.

3 Clean the brush when brush is tangled with hairs and threads.
- Use another vacuum cleaner to remove the hair and threads from the anti-tangle brush.
- Use a pair of scissors to cut the hairs, threads etc. that have collected around the brush.
(Do not use water to clean the brush.)

4 Put the anti-tangle brush back onto the belt inside the vacuum nozzle.

5 Secure the brush into the vacuum nozzle.

6 Refit the brush cover until you hear a "click" sound.

Helpful tip

- After cleaning or for replacement, assemble the anti-tangle brush properly in the opposite way of removal.
- Before beginning your cleaning, check the nozzle wheels and brush to see if other foreign objects are stuck in them.
- Remove the objects to protect the floor surface.

Troubleshooting Guide

If there is an abnormality in the product, check the following items first before requesting for a service center or calling the store.

A service cost will be charged if the appliance has a user related malfunction, or no malfunction is found.

Following simple actions in the user manual may solve the problem.

CHECK	PLEASE PERFORM THE FOLLOWING ACTIONS
Weak or no suction and vibration noise.	<ul style="list-style-type: none">• Check if inlet or dust bin is blocked by any foreign objects or debris that weaken the suction.• Separate dust bin from the main body, and check if the filters are dirty.
Cleaner is not working at all?	<ul style="list-style-type: none">• Check that the switch is turned on.• Check if battery level is low.• Check if the operation procedure is correct according to the instructions within this manual.
Odor comes out of the cleaner?	<ul style="list-style-type: none">• Some odors are normal when the product is first operated and will diminish within 3 months of normal operation.• Odors can also be caused by old dust in the dust bin and filters that has not been cleaned for some time. Empty, clean and wash the dust bin and filters thoroughly before reusing the appliance.
Hot air comes out, and main body is hot?	<ul style="list-style-type: none">• The air coming out of the outlet holes may be warm because it is coming out after cooling the motor. This is normal.
It only vibrates, and there is no suction.	<ul style="list-style-type: none">• Because of the suction motor overheat prevention device, this may occur when 1) dust bin is full, 2) filter or inlet is blocked, or 3) it is used for a long time. Allow the unit to rest and cool for at least 40 minutes before attempting to operate again.<ul style="list-style-type: none">– Before using it again, clean the filter and dust bin.– If the inlet is blocked, please remove the foreign object.
Adaptor cord is defective	<ul style="list-style-type: none">• The defective plug should be replaced by a qualified electrician.



Disposal of your old appliance

1. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
2. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
3. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Disposal of waste batteries/accumulators

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to batteries/accumulators of Your product it means they are covered by European Directive 2006/66/CE.
2. This symbol may be combined with chemical symbols for mercury(Hg), cadmium(Cd) or lead(Pb) if the battery Contains more that 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
3. All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
4. The correct disposal of Your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
5. For more detailed information about disposal of Your old batteries/accumulators, please contact Your city office, waste disposal service or the shop where You purchased the product.

Note



كلاملا ليلد المكنسة اليدوية اللاسلكية من LG

تتضمن هذه المعلومات تعليمات هامة بشأن استخدام المكنسة الكهربائية وصيانتها بأمان. يرجى قراءة كافة المعلومات الموجودة في الصفحات 3 و 4 و 5 المتعلقة بسلامتك. كما يرجى الاحتفاظ بهذا الدليل في مكان يسهل الوصول إليه للرجوع إليه في المستقبل.

VS84** Series



MFL67983115

5~3	تعليمات هامة متعلقة بالسلامة
6	المكونات والوظائف
15~7	طريقة الاستخدام
7	تركيب المكنسة الكهربائية
8	تثبيت الشاحن
11~9	استخدام المنتج
12	الشحن
13	تنظيف حاوية الغبار
14	تركيب حاوية الغبار
15	تنظيف الفوهة
16	دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تعليمات هامة متعلقة بالسلامة

اقرأ كافة التعليمات قبل استخدام المكنسة الكهربائية واتباعها لمنع نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو إصابة جسدية أو إلحاق ضرر بالمكنسة عند استخدامها. تجدر الإشارة إلى أن هذا الدليل لا يذكر كافة الظروف المحتملة التي قد تحدث. لذا، اتصل دائماً بوكيل الخدمة أو جهة الصنع في ما يتعلق بالمشاكل التي لا تفهمها. يتوافق هذا الجهاز مع توجيهات الاتحاد الأوروبي التالية: -التوجيه حول الجهد الكهربائي المنخفض EC/2006/95 والتوجيه حول التوافق الكهرومغناطيسي EC/2004/108.

هذا هو رمز التنبيه المتعلق بالسلامة.

يُنبِّهك هذا الرمز إلى المخاطر المحتملة التي يمكن أن تؤدي إلى وفاتك أو إصابتك وإصابة أشخاص آخرين.

ستتبع كافة الرسائل حول السلامة رمز التنبيه المتعلق بالسلامة أو كلمة "تحذير" أو "تنبيه".

وتعني هذه الكلمات:



تحذير !

سيشير هذا الرمز إلى المخاطر أو الممارسات غير الآمنة التي قد تؤدي إلى حدوث إصابة جسدية أو الوفاة.

تنبيه !

سيشير هذا الرمز إلى المخاطر أو الممارسات غير الآمنة التي قد تؤدي إلى حدوث إصابة جسدية أو إلحاق ضرر بالملكات.

تحذير !

1. إن هذا الجهاز ليس مخصصاً للاستخدام من قبل الأشخاص (بمن فيهم الأطفال) الذين يعانون ضعفاً في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو لا يتمتعون بالخبرة والمعرفة الكافيتين، ما لم تتم مراقبتهم أو توجيههم في ما يتعلق باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
2. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
3. في حال إلحاق ضرر بسلك التزويد بالطاقة، عليك استبداله من قبل وكيل خدمة العملاء في LG Electronics لتفادي الخطر.
4. يمكن أن يتم استخدام الجهاز من قبل الأطفال الذين يبلغون 8 سنوات وأكثر والأشخاص الذين يعانون ضعفاً في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الذين لا يتمتعون بالخبرة والمعرفة الكافيتين ما لم تتم مراقبتهم أو توجيههم في ما يتعلق باستخدام الجهاز إذا تم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات تتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المترتبة عن ذلك. لا يجب أن يعبث الأطفال بالجهاز. لا يجب أن ينظف الأطفال الجهاز أو يقوموا بصيانته بدون إشراف.

تعليمات هامة متعلقة بالسلامة

⚠ تحذير

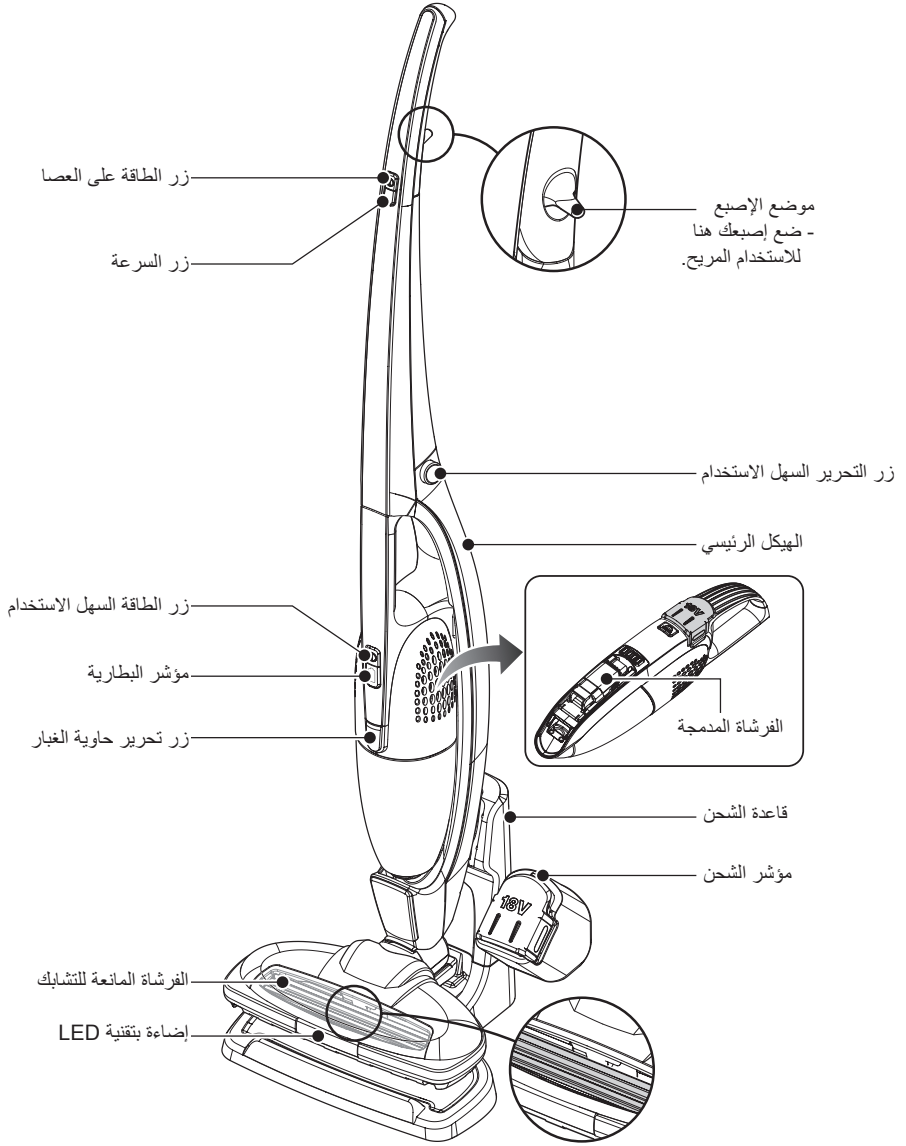
- **لا تلمس الدبابيس عند سحب القابس من المنفذ الرئيسي.**
فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية.
- **لا تسمح للأطفال أو الحيوانات الأليفة بالعبث بالمنتج أو استخدام المنتج كلياً.**
فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة جسدية أو إلحاق ضرر بالوحدة.
- **لا تلمس القابس ويدك مبللتين.**
فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية.
- **لا تنظف المدخل بالماء واستخدمه فوراً بعد تجفيف المكونات أولاً.**
فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية و عطل.
- **عند تنظيف السطح الخارجي، تأكد من سحب قابس الطاقة ولا تغسله بسوائل قوية أو كاشطة.**
فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية وإلحاق ضرر بالسطح الخارجي.
- **لا تضع يدك في مدخل الهواء عندما يكون الجهاز قيد التشغيل.**
أوقف تشغيل الوحدة وافصلها عن مأخذ الحائط لتجنب حدوث أي إصابة جسدية.
- **لا تغسل السطح الخارجي للمدخل أو أسفل السطح بالماء أو المنظف.**
استخدم قطعة قماش رطبة فقط.
فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق ضرر بالمنتج أو حدوث صدمة كهربائية.
- **وفي حال تعرض سلك تزويد الطاقة للتلف، عليك استبداله من قبل جهة الصنع أو وكيل خدمة العملاء لديها أو الأشخاص المؤهلين بهدف تجنب وقوع خطر.**
- **لا تستخدم المنتج في مكان معرض للدخان الصادر من الزيوت الصناعية أو الجزيئات المعدنية.**
فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو تعطل المنتج.
- **لا تستخدم المنتج في مكان معرض للتسرب أو التسرب المحتمل من الغازات القابلة للاشتعال.**
فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو وقوع انفجار.
- **لا تفكك البطارية.**
إذ يوجد خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- **لا تعرض المنتج للحرارة أو اللهب.**
لا تعرض المنتج لأشعة الشمس المباشرة.
فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق ووقوع انفجار.
- **لا تعرض البطارية لأي اصطدام.**
فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق ووقوع انفجار.
- **لا تستخدم سوى الشاحن المحدد.**
(يتوفر المحوّل الأصلي في علبة المنتج)
لا تستخدم المحوّل المتوفر مع أي منتج آخر أو لأي غرض غير ذلك المخصص له.
يرجى شحن البطارية بالطريقة الصحيحة.
وإلا فقد تتعرض البطارية للتلف وقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.
- **إذا تسرب أي سائل من البطاريات، فتجنب ملامسته للجلد أو العينين.**
إذا لمست السائل، اغسل المنطقة المتضررة بكمية وافرة من الماء واحصل على العناية الطبية.
فقد يتسبب ذلك بحروق أو الإصابة بالعمى.
- **تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام الداخلي العادي فقط. وليس مخصصاً للاستخدام في أي مكتب أو مكان تجاري.**
- **لا يحق لأي شخص غير فني التصليح فك المنتج أو تعديله.**
فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- **لا تشرن مواداً قابلة للاشتعال مثل الجازولين أو المبيدات أو المواد الخافضة للتوتر السطحي مثل المنظفات أو مواد الاستحمام أو المشروبات بالقرب من المكنسة وقاعدة الشحن الخاصة بها.**
فقد يؤدي ذلك إلى وقوع انفجار أو نشوب حريق.
- **احرص على عدم سحق سلك الطاقة أو ثنيه أو قطعه باستخدام أغراض ثقيلة.**
فقد يؤدي استخدام سلك أو قابس تالف إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية. عند استخدام سلك طاقة تالفاً، فسيشكل ذلك خطراً، لذا يرجى استبدال السلك من قبل مركز خدمة العملاء المعتمد.
- **لا تسمح بتسرب سوائل مثل الماء إلى المنتج ولا تستخدم الوحدة لشطف السوائل أو الأغراض الحادة المدببة أو الرماد الساخن.**
فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
إذا تسرب الماء إلى الوحدة عن طريق الخطأ، فأدر فوراً مفتاح طاقة على الهيكل الرئيسي إلى الإعداد إيقاف التشغيل واسحب قابس الطاقة واتصل بوكيل خدمة العملاء في LG Electronics لتجنب الخطر.
- **لا تدخل دبابيس أو أدوات حادة مدببة في المكنسة وقاعدة الشحن أو حولها.**
إذ قد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية.
- **لا تستخدم الجهاز إذا صدرت رائحة غاز. أفضل الوحدة وقم بتهوية المكان لتجنب وقوع المخاطر المحتملة.**
إذ قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو وقوع انفجار.
- **تأكد من أن الوحدة متصلة بمأخذ الحائط بقدرة 10 أمبير ومن عدم وجود حمل طاقة زائد.**
فقد تؤدي زيادة الحمل أي مأخذ حائط إلى نشوب حرائق وتعطل المنتج.
- **لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة أو المأخذ مرتخياً أو تالفاً بأي شكل من الأشكال.**
فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- **لا تقم بتشغيل الجهاز عندما يكون مدخل أو مخرج الشفط مسدوداً.**
فقد يؤدي ذلك إلى تشويه الهيكل الرئيسي أو نشوب حريق بسبب ارتفاع درجة الحرارة بشكل مفرط.
- **لا تقم بتشغيل المكنسة عندما لا تكون سلة الغبار مثبتة.**
إذ قد يؤدي ذلك إلى تعريض المنتج للتلف أو حدوث إصابة بسبب صدمة كهربائية.
- **لا تضع سلك الطاقة والمنتج بالقرب من أجهزة التدفئة.**
فقد يؤدي ذلك إلى تشوه الهيكل الرئيسي أو تعطل المنتج أو نشوب حريق.

تعليمات هامة متعلقة بالسلامة

⚠ تنبيه

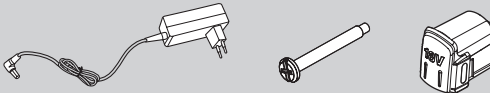
- لا تستخدم هذه المكينة مع جهد كهربائي يختلف عن الجهد المقدر. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق وحدوث عطل لا يمكن إصلاحه في المنتج.
- في حال لن يتم استخدام المنتج لفترة طويلة، فافصل قابس الطاقة.
- قد يتم توليد الكهرباء الساكنة في الهيكل الرئيسي أثناء التنظيف. قد تتعطل المكينة بسبب الطاقة الكهربائية الساكنة، لذا اسحب سلك الطاقة وأعد وضعه.
- قد تتسبب الأغراض الكبيرة مثل الجوارب القصيرة والطويلة والانسجة وغيرها في سد المدخل أثناء التنظيف، لذا يرجى إزالتها قبل بدء التنظيف.
- يجب استخدام هذا الجهاز لإزالة الغبار فقط.
- لا تتوقف عند منطقة واحدة أو تستخدمها على المنطقة نفسها لفترة طويلة. فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق ضرر بالسطح بفعل الاحتكاك والاهتزاز.
- لا تلمس سطح الجهة السفلى بيدك أو قدمك عندما يكون الجهاز قيد التشغيل.
- لا تقم بتشغيل الجهاز بدون تركيب حاوية الغبار وغطائها. احرص دائماً على تنظيف حاوية الغبار عندما يصل مستوى كمية الغبار إلى الحد الأقصى أو قبل ذلك.
- إذا تم استخدامها باستمرار عندما تكون حاوية الغبار ممتلئة، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث عطل أو ارتفاع درجة الحرارة بشكل مفرط.
- لتجنب نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية، يرجى إمساك القابس عند فصله. ولا تشد أبداً سلك الطاقة عند فصله عن مأخذ الحائط.
- عند التصاق كائن غريب بأسفل حاوية الغبار، فأزله قبل استخدام المنتج.
- فقد يؤثر ذلك في أداء محرك الشفط ويؤدي إلى عطل وتلف.
- لا تستخدم أبداً المنتج لإزالة الغازات السامة.
- فقد يؤدي ذلك إلى تعطل المنتج كما ولن يكون من الممكن إزالة الغازات السامة.
- استخدم الوحدة أو ضعها على سطح مستو واستخدمها برفق.
- فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو تعطل المنتج.
- تخلص من المنتج بالطريقة الصحيحة.
- فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق ووقوع انفجار.

المكونات والوظائف



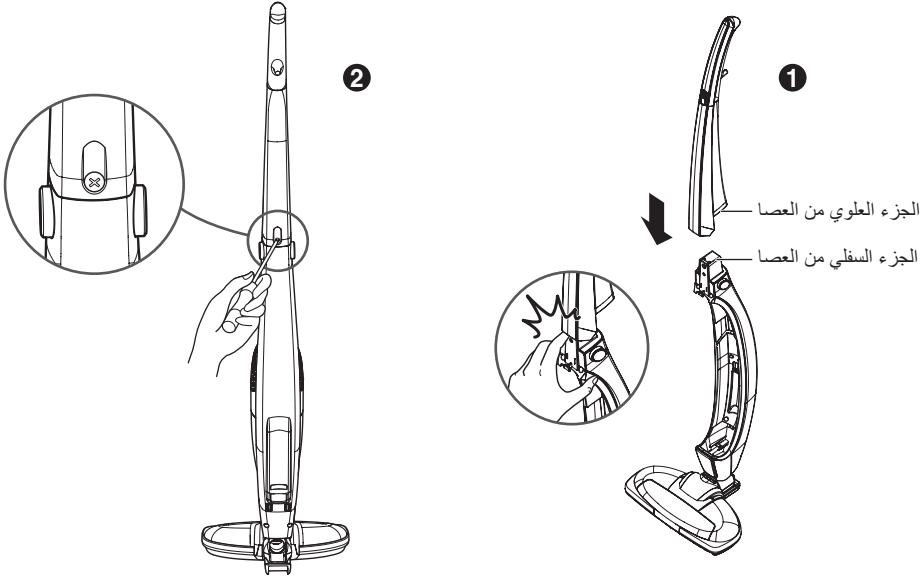
المكونات:

الشاحن، برغي تثبيت المقبض،
البطارية الاحتياطية



طريقة الاستخدام

تركيب المكينة الكهربائية



1 تركيب المكينة اليدوية بالعصا

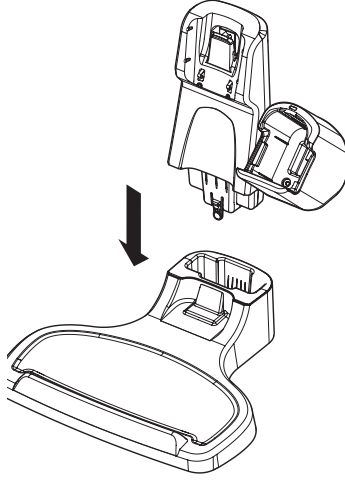
قم بتوصيل الجزء العلوي من العصا بالجزء السفلي منها في اتجاه السهم كما هو موضح في الصورة.
(عند تركيب المنتج، احرص على عدم انحشار إصبعك.)

2 تركيب برغي التثبيت

توجد فتحة تثبيت على الجهة الخلفية من المنتج.
استخدم برغي التثبيت المتوفر مع المنتج لتركيب
الجزأين العلوي والسفلي.

طريقة الاستخدام

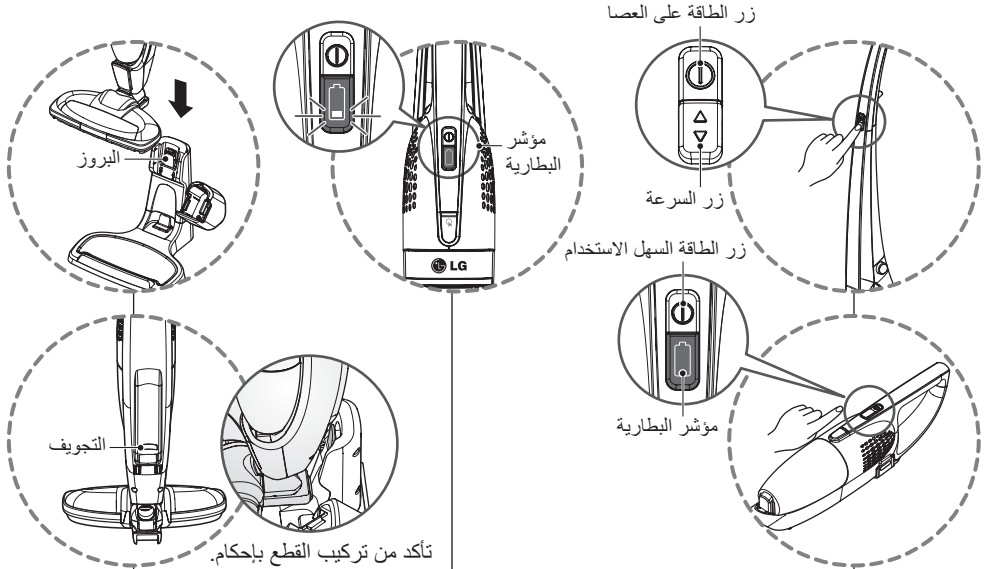
تركيب الشاحن



أدخل الجزء العلوي من قاعدة الشحن في القاعدة حتى تسمع صوت
"طقطقة".

طريقة الاستخدام

استخدام المنتج



ضع الجزء الأسفل الخلفي من الهيكل الرئيسي على الشاحن كما هو موضح في الصورة. واحرص على تثبيت الهيكل الرئيسي بإحكام.

اضغط على زر الطاقة لتشغيل المنتج.
• عند استخدام المكينة اليدوية، اضبط سرعة المكينة باستخدام زر السرعة.
• إذا لم يعمل المنتج، فتتحقق من البطارية وتأكد من أن طاقتها ليست منخفضة كثيرًا.

يشير مؤشر البطارية إلى مستوى الشحن المتبقي.
• تدوم بطارية مشحونة بالكامل 20 دقيقة مع تشغيل المكينة على السرعة العالية و 30 دقيقة مع تشغيلها على السرعة العادية.
• عندما يكون مستوى طاقة البطارية منخفضًا، يومض مؤشر البطارية مرة واحدة، ثم تتوقف المكينة عن التشغيل قريبًا.

تحذير

ما من امتصاص للسوائل.
يمكن أن يؤدي امتصاص السوائل إلى حدوث أعطال.

طريقة الاستخدام

استخدام المنتج



تعتبر الفرشاة المانعة للتشابك مثالية لتنظيف السجاد القصير الوبرة أو أسطح الأرضيات العادية.

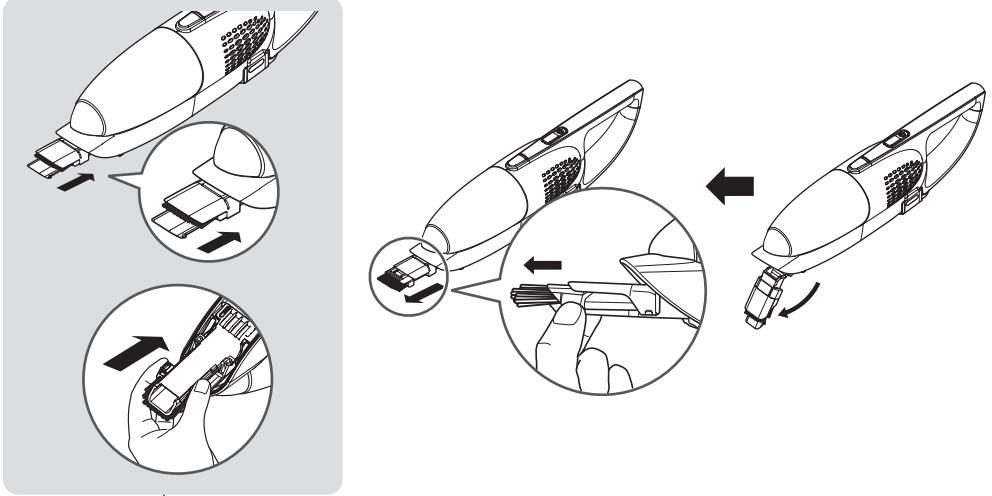
- ① لا يوصى بتنظيف السجاد الطويل الوبرة.
- ② إذا نظفت سجادًا طويل وبرة باستخدام المكنسة الكهربائية لفترة طويلة، فقد يؤدي ذلك إلى توقف تشغيل الفرشاة المانعة للتشابك.
- عندما تتوقف الفرشاة المانعة للتشابك عن التشغيل بسبب الحمل الزائد على المحرك، أوقف تشغيل المكنسة الكهربائية ثم أعد تشغيلها لتسمح لها بالعمل من جديد.
- ③ إذا اضطررت إلى مغادرة المكان أثناء التنظيف بالمكنسة الكهربائية، فضع المكنسة الكهربائية على الأرض أو على قاعدة الشحن.
- إذا سقط المنتج، فقد يؤدي ذلك إلى إصابة الأطفال أو الحيوانات الأليفة.

تقوم حماية المحرك من الحمل الزائد لحماية محرك الفرشاة المانعة للتشابك من الحمل الزائد بإيقاف المحرك تلقائيًا لحماية الأطفال أو عندما تتشابك الفرشاة مع الخيوط أو الأنسجة.

طريقة الاستخدام

استخدام المنتج

لراحة المستخدم، تجد الفرشاة المضمنة في المكنسة اليدوية.
عند استخدام المكنسة اليدوية وحدها، راجع التعليمات التالية.



إعادة تركيب الفرشاة المضمنة

حرّك فرشاة الفرشاة المضمنة باتجاه السهم.

أعد وضع الفرشاة المضمنة في الهيكل الخارجي
باتجاه السهم.

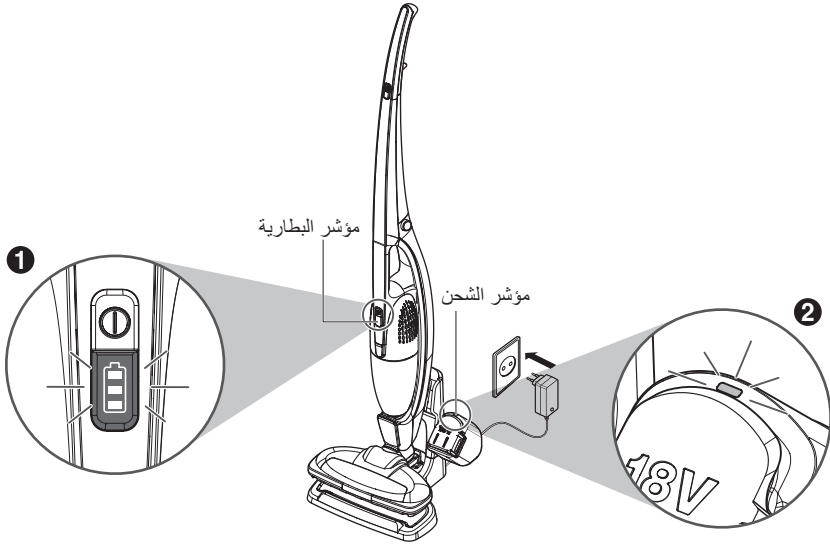
استخدام الفرشاة المضمنة

اسحب الفرشاة المضمنة من أسفل المكنسة الكهربائية في
اتجاه السهم.

حرك الفرشاة باتجاه السهم حتى يتم توصيلها وثبتها.

طريقة الاستخدام

الشحن



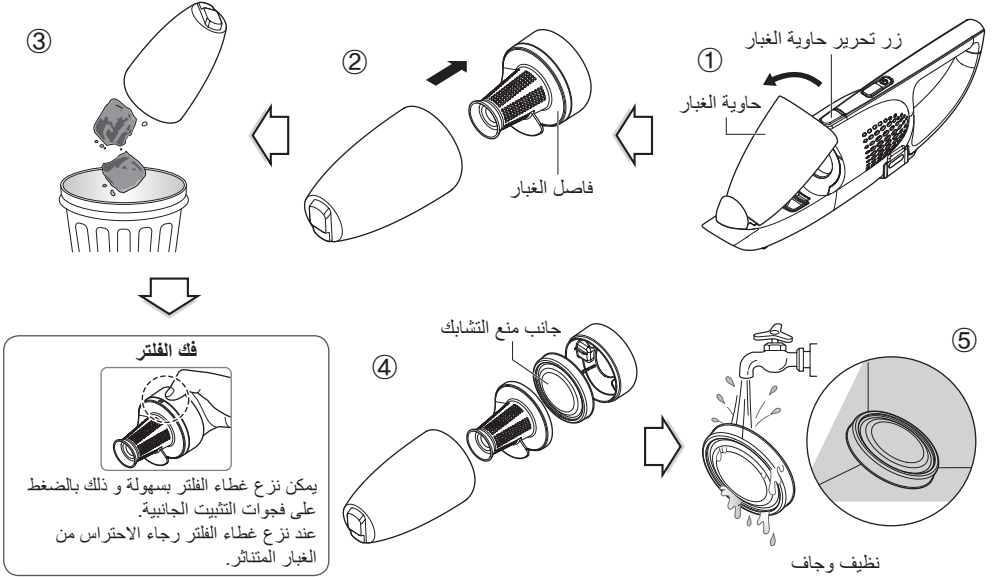
① إذا انخفض الجهد الكهربائي أثناء الاستخدام، فسيتم إيقاف تشغيل الطاقة تلقائيًا لحماية البطارية. ثم عليك إعادة شحن البطارية. قبل البدء بإعادة الشحن، تأكد من أن المكينة اليدوية مثبتة بإحكام بالهيكل الرئيسي ثم وضعها على قاعدة الشحن.

② قد تختلف مدة الشحن وفقًا لحالة البطارية. إذا بقي الحد الأدنى من مستوى للشحن، فسيستغرق الشحن الكامل للبطارية حوالي 4.5 ساعات. (شحن بطارية واحدة)

- يتم شحن بطارية المكينة الكهربائية أولاً، ثم يتم شحن بطارية قاعدة الشحن.
- أثناء شحن المكينة اليدوية، يومض مؤشر البطارية ليشير إلى مستوى الشحن.
- وعندما يكتمل شحن البطارية، يبقى المؤشر مضاء.
- أثناء شحن قاعدة الشحن، يومض مؤشر البطارية وعندما يكتمل الشحن، يبقى المؤشر مضاء.
- عند انتهاء الشحن، اسحب القابس من مأخذ الحائط.
- قد يتطلب شحن البطاريتين الفارغتين بالكامل في آن واحد ما يصل إلى 9 ساعات.

طريقة الاستخدام

تنظيف حاوية الغبار



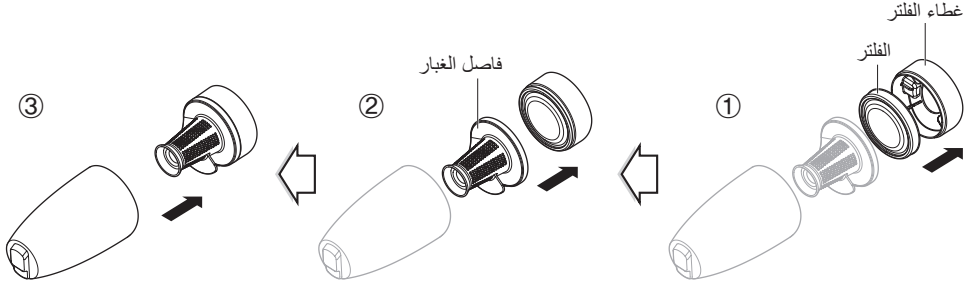
- ① لفصل حاوية الغبار، اضغط باستمرار على زر التحرير واسحبها باتجاه السهم.
- ② افصل فاصل الغبار باتجاه السهم وافرغ حاوية الغبار.
- ③ افرغ الحاوية.
- ④ فك فاصل الغبار لتنظيف الفلتر. (انتبه إذ إن الغبار قد يتساقط من الفلتر أثناء هذه العملية).
- ⑤ اغسل الفلتر الذي تم فصله بالماء حتى يصبح الماء صافياً ودعه ليجف تماماً في الظل.
(لا تستخدم ماء ساخناً أو منظفاً. فقد يتسبب ذلك في تشوه الفلتر.)

تلميح حول الاستخدام

- للحفاظ على أداء المكنسة الكهربائية، نظف الفلتر مرة واحدة كل أسبوع باستخدام فرشاة تنظيف أو مكنسة كهربائية أخرى ومرتين كل شهر على الأقل بالماء.
(يساعد تنظيف الفلتر بشكل متكرر في الحفاظ على أدائه.)
- للحفاظ على أفضل أداء للمكنسة الكهربائية، أفرغ حاوية الغبار بعد كل استخدام.
- بعد تنظيف فاصل الغبار، احرص على إعادة وضعه في حاوية الغبار.
- احرص دائماً على استخدام المكنسة الكهربائية بعد تركيب فاصل الغبار. في حال عدم القيام بذلك، فسيتم شفط الغبار إلى الهيكل الرئيسي، مما سيؤدي إلى إلحاق ضرر بالمكنسة الكهربائية.

طريقة الاستخدام

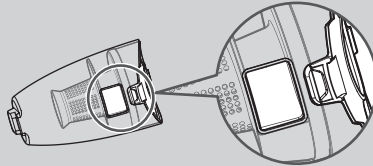
تركيب حاوية الغبار



- ① أعد تركيب الفلتر الداخلي على غطاء الفلتر.
- ② أعد تركيب فاصل الغبار على غطاء الفلتر.
- ③ أعد وضع فاصل الغبار في حاوية الغبار.

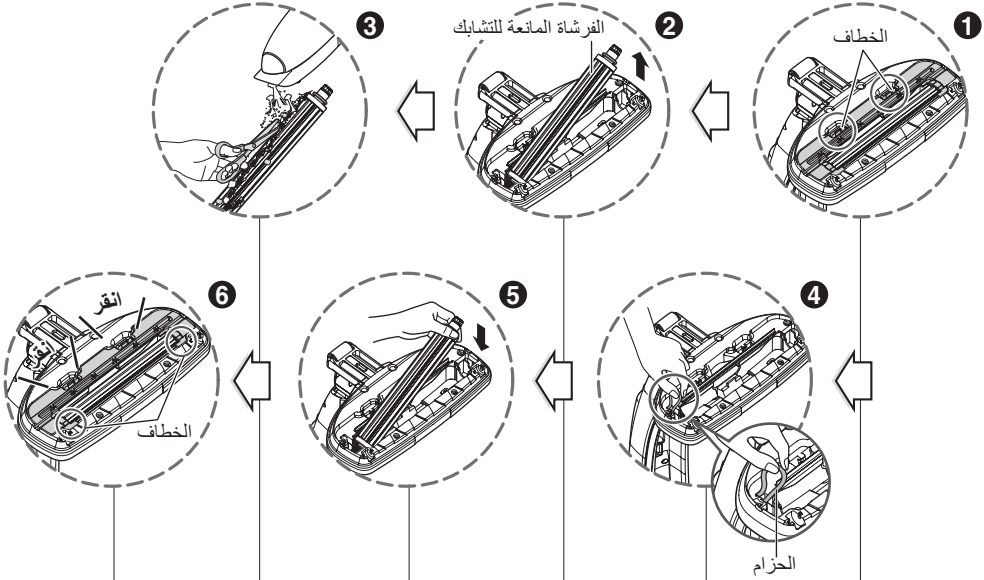
تلميح حول الاستخدام

- راجع الصورة التالية لتركيب غطاء الفلتر وحامل الفلتر وحاوية الغبار عبر محاذاتها في الاتجاه الصحيح.



طريقة الاستخدام

تنظيف الفوهة



1 كما هو موضح في الصورة، اضغط على الخطاف لتحرير غطاء الفرشاة المانعة للتشابك.

2 ارفع الفرشاة المانعة للتشابك باتجاه السهم.

3 استخدم المكنسة الكهربائية لإزالة الشعر والخيوط من الفرشاة المانعة للتشابك. استخدم مقصاً لقص الشعر والخيوط وغيرها من الأشياء التي تجمعت حول بكرة الفرشاة. (لا تستخدم الماء لتنظيف الفرشاة.)

4 ضع الفرشاة المانعة للتشابك في الحزام داخل فوهة المكنسة.

5 ثبّت الفرشاة في فوهة المكنسة الكهربائية.

6 ادفع غطاء الفرشاة حتى تسمع صوت "طققة".

تلميح حول الاستخدام

- بعد تنظيف الفرشاة المانعة للتشابك أو لاستبدالها، ركبها بشكل صحيح في الاتجاه المعاكس لفكها.
- قبل البدء بالتنظيف، افحص عجلات الفوهة وبكرة الفرشاة للتحقق من وجود كائنات أخرى غريبة أخرى عالقة بها.
- أزل الكائنات لحماية سطح الأرضية.

دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها

في حال وجود عيب في المنتج، تحقق من العناصر التالية أولاً قبل طلب مركز خدمة العملاء أو الاتصال بالمتجر. سيتم فرض تكلفة على الخدمة إذا لم يكن الجهاز معطلاً. قد يحلّ اتباع الإجراءات البسيطة التالية في دليل المستخدم المشكلة.

الفحص	يرجى اتباع الإجراءات التالية
شفط ضعيف أو منعدم وضوضاء ناتجة من الاهتزاز.	<ul style="list-style-type: none"> تحقق مما إذا كان المدخل أو حاوية الغبار مسدودة بأي كائن غريب أو بقايا تضعف عملية الشفط. افصل حاوية الغبار عن الهيكل الرئيسي وتأكد من نظافة الفلاتر.
المكنسة لا تعمل على الإطلاق؟	<ul style="list-style-type: none"> تحقق من تشغيل المفتاح. تحقق مما إذا كان مستوى شحن البطارية منخفضاً. تحقق مما إذا كانت إجراءات التشغيل صحيحة وفقاً للتعليمات المذكورة في هذا الدليل.
هل تصدر رائحة من المكنسة؟	<ul style="list-style-type: none"> قد تكون الرائحة الصادرة من المكنسة بعد شراء هذه الوحدة لمدة 3 أشهر. الأمر طبيعي إذا تم تشغيل الوحدة. كما يمكن أن يكون سبب صدور هذه الرائحة الغبار القديم في حاوية الغبار والفلاتر التي لم يتم تنظيفها لبعض الوقت. أفرغ حاوية الغبار والفلاتر ونظفها واغسلها بعناية قبل إعادة استخدام الجهاز.
هل يخرج هواء ساخن وهل ارتفعت درجة حرارة الهيكل الرئيسي؟	<ul style="list-style-type: none"> يكون الهواء الخارج من فتحات المخرج ساخناً قليلاً لأنه يخرج بعد تبريد المحرك. يُعدّ هذا الأمر طبيعي.
تهتز المكنسة فقط ولا يوجد شفط.	<ul style="list-style-type: none"> بسبب جهاز منع فرط إحماء محرك الشفط، قد يحدث ذلك عند (1) امتلاء حاوية الغبار أو (2) انسداد الفلتر أو المدخل أو (3) استخدامه لفترة طويلة. دَعِ الوحدة لترتاح وتبرد لمدة 40 دقيقة على الأقل قبل محاولة تشغيلها مرة أخرى. قبل استخدامها مرة أخرى، نظف الفلتر وحاوية الغبار. — إذا انسَد المدخل، يرجى إزالة الكائنات الغريبة.
سلك المحوّل معيب	<ul style="list-style-type: none"> يجب أن يستبدل كهربائي فني مؤهل القابس المعيب.

التخلص من جهازك القديم

1. يجب التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية عبر منشآت التجميع المخصصة والمعينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية.
2. سيساعد التخلص من جهازك القديم بشكل صحيح في الحد من التبعات السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.
3. للمزيد من المعلومات المفصلة حول التخلص من الجهاز القديم، يرجى الاتصال بمكتب الشركة في مدينتك أو خدمة التخلص من النفايات أو بالمتجر حيث اشتريت المنتج.



التخلص من جهازك القديم

1. عند وجود رمز سلة المهملات المزودة بعجلات والمشطوبة بإشارة خطأ على بطاريات/المدخرات الكهربائية للمنتج، فهذا يعني أن المنتج مشمول بالتوجيه الأوروبي CE/2006/66.
2. قد يضاف إلى هذا الشعار رموز كيميائية للزئبق (Hg) أو الكاديوم (Cd) أو الرصاص (Pb) في حال كانت البطارية تحتوي على أكثر من 0.0005% من الزئبق أو 0.002% من الكاديوم أو 0.004% من الرصاص.
3. يجب التخلص من كافة البطاريات/المدخرات الكهربائية بشكل منفصل عبر منشآت التجميع المخصصة والمعينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية.
4. سيساعد التخلص من البطاريات/المدخرات الكهربائية القديمة بشكل صحيح في الحد من التبعات السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.
5. للمزيد من المعلومات المفصلة حول التخلص من البطاريات/المدخرات الكهربائية القديمة، يرجى الاتصال بمكتب الشركة في مدينتك أو خدمة التخلص من النفايات أو بالمتجر حيث اشتريت المنتج.



